

8
 תָּמִיד לְנֶגְדִי וְעוֹלָתִי אֹכִילָה זְבָחִי עַל- לֹא
 항상 내-앞에 그리고-네-번제들-이 꾸짖으리이다-너-를 네-제사들-을 -위에 아니
[H8548](#) [H5048](#) [H3198](#) [H2077](#) [H3808](#)

내가 너의 제물을 인하여는 너를 책망치 아니하리니 네 번제가 항상 내 앞에 있음이로다

9
 עֲתוּדִים מִמְּכַלְאֲתֶיךָ מִבֵּיתֶךָ אֶקַּח לֹא-
 숙염소들-을 네-우리들-에서 향소-를 네-집-에서 취하리이다 아니
[H6260](#) [H4356](#) [H6499](#) [H3947](#) [H3808](#)

내가 네 집에서 수소나 네 우리에서 수염소를 취치 아니하리니

10
 אֶלֶף בְּתָרֵי בְּהֵמוֹת יַעַר חִתּוֹז כָּל- לִי כִי-
 천 -산들-의 가축들-이 숲-의 짐승들-이 모든 나-의 이는
[H0505](#) [H2042](#) [H0929](#) [H3605](#)

이는 삼림의 짐승들과 천산의 생축이 다 내 것이며

11
 עֲמָדֵי שְׂדֵי וְזֵיז הָרִים עוֹף כָּל- יִדְעֵנִי
 내-것 들-의 그리고-피조물들-이 산들-의 새들-을 모든 알도다
[H5978](#) [H2022](#) [H5775](#) [H3605](#) [H3045](#)

산의 새들도 나의 아는 것이며 들의 짐승도 내 것임이로다

12
 וּמִלְאָה תֵּבֵל לִי כִי- לָךְ אֹמַר לֹא- אֲרַעֵב אִם-
 그리고-그-의-가득-함 세상-이요 나-의 이는 너-에게 말하리이다 아니 배고파도 만약
[H4393](#) [H8398](#) [H0559](#) [H3808](#) [H7456](#)

내가 가령 주려도 네게 이르지 않을 것은 세계와 거기 충만한 것이 내 것임이로다

13
 אֲשֶׁתָּה עֲתוּדִים וְדָם אֲבִירִים הָאוֹכֵל בְּשָׂרַי
 마시리이까 숙염소들-의 그리고-피-를 강한-것들-의 살-을 먹으리이까
[H8354](#) [H6260](#) [H1818](#) [H0047](#) [H1320](#) [H0398](#)

내가 수소의 고기를 먹으며 염소의 피를 마시겠느냐

14
 נְדָרֶיךָ לְעֹלִינוּ וְשִׁלְמָה תוֹדָה לְאֱלֹהִים זָבַח
 네-서원들-을 -지극히-높으신-이-에게 그리고-값주소서 감사-를 -하나님-에게 제사-를-드리소서
[H5088](#) [H8426](#) [H0430](#) [H2076](#)

감사로 하나님께 제사를 드리며 지극히 높으신 자에게 네 서원을 갚으며

15
 וַתְּכַבְּדֵנִי אֲחֻלָּצֶךָ צָרָה בְּיוֹם וַקְרָאֵנִי
 그리고-영화롭게-하리이다-나-를 건지리이다-너-를 환난-의 -날-에 그리고-부르소서-나-를
[H3513](#) [H3117](#) [H7121](#)

환난 날에 나를 부르라 내가 너를 건지리니 네가 나를 영화롭게 하리로다

16
 חֲקֵי לְסַפֵּר לָךְ מָה- אֱלֹהִים אֹמַר וּלְרָשָׁע
 내-법령들-을 -선언하기-위함 -너-에게 무엇 하나님-께서 말씀하셨도다 그리고--악인-에게
[H2706](#) [H4100](#) [H0430](#) [H0559](#) [H7563](#)

וַתִּשָּׂא עָלַי- בְּרִיתִי וַתִּשָּׂא
 네-입 -위에 내-언약-을 그리고-들어올리도다
[H6310](#) [H1285](#) [H5375](#)

악인에게는 하나님이 이리시되 네가 어찌 내 율례를 전하며 내 언약을 네 입에 두느냐

17
 אַחֲרָי דְבָרֵי וַתִּשְׁלַח מוֹסֵר שְׁנֵאתָ וְאַתָּה
 너-뒤에 내-말씀들-을 그리고-던졌도다 훈계-를 미워하였도다 그리고-너-는
[H1697](#) [H7993](#) [H4148](#) [H8130](#)

네가 교훈을 미워하고 내 말을 네 뒤로 던지며

:חֲלָקָה	מְנַאֲפִים	וְעַם	עִמּוֹ	וַתִּרְצֵן	גָּנַבְךָ	רָאִיתָ	אִם-	18
네-뒹-이도다	간음하는-자들	그리고-~과	그-와-함께	그리고-달렸도다	도둑-을	보았으면	만약	
	H5003			H7521	H1590	H7200		

도적을 본즉 연합하고 간음하는 자와 동류가 되며

:מַרְמָה	תַּצְמִיד	וְלִשְׁוֹנָה	בְּרָעָה	שָׁלַחְתָּ	פִּיךָ	19
속임수-를	엮도다	그리고-네-혀-가	-악-에	보냈도다	네-입-을	
H4820	H6775	H3956		H7971	H6310	

네 입을 악에게 주고 네 혀로 궤사를 지으며

:רָפִי	תִּתֶּן-	אִמְךָ	בְּבוֹן-	תִּדְבַר	בְּאֶחָיִךָ	תֵּשֵׁב	20
험담-을	주도다	네-어머니-의	-아들-에게	말하도다	네-형제-에게	앉도다	
H1848	H5414	H0517		H1696	H0251	H3427	

앉아서 네 형제를 공박하며 네 어미의 아들을 비방하는도다

כְּמוֹךָ	אֶחָיִךָ	הָיוֹת-	דְּמִיתָ	וְהַחֲשַׁתִּי	וְעָשִׂיתָ	אֵלֶּיךָ	21
너-같이	되리이다	-되기-를	생각하였도다	그리고-침묵하였도다	행하였도다	이것들-을	
H3644	H1961	H1961	H1819			H0428	

:לְעֵינַיִךָ	וְאֶעֱרַכָּה	אוֹכִיחָךָ
네-눈들-앞에	그리고-배열하리이다	꾸짖으리이다-너-를
		H3198

네가 이 일을 행하여도 내가 잠잠하였더니 네가 나를 너와 같은 줄로 생각하였도다 그러나 내가 너를 책망하여 네 죄를 네 목전에 차례로 베풀리라 하시는도다

:מַצִּיל	וְאִין	אֶטְרַף	פֶּן-	אֱלֹהִים	שִׁכְחִי	זֹאת	נָא	בִּינֹו-	22
건지는-자-가	그리고-없도다	찢으리이다	혹시	하나님-을	잊는-자들아	이것-을	제발	깨달으소서	
H5337	H0369	H2963	H6435	H0433	H7911	H2063	H4994	H0995	

하나님을 잊어버린 너희여 이제 이를 생각하라 그렇지 않으면 내가 너희를 찢으리니 건질 자 없으리라

אֶרְאֶנִּי	דָרַךְ	וְשָׁם	יִכְבְּדֵנִי	תוֹדָה	זָבַח	23
보이리이다-그-에게	길-을	그리고-두는-자-가	영화롭게-하리이다-나-를	감사-를	제사-드리는-자-가	
H7200	H1870		H3513	H8426	H2076	

:אֱלֹהִים	בְּיִשָּׁע
하나님-의	-구원-에서
H0430	H3468

감사로 제사를 드리는 자가 나를 영화롭게 하나니 그 행위를 옳게 하는 자에게 내가 하나님의 구원을 보이리라